

MIA Calendar

De abril a junio de 2017



Asociación Internacional de Musashino (MIA), una fundación de interés público
Edificio Swing piso 9º
Sakai 2-14-1, Musashino-shi, Tokio 〒180-0022
Tel. 0422-36-4511
Fax. 0422-36-4513
Abierto: de 9:00h a 17:00h
De martes a sábado, excepto los días festivos

☆Índice☆

Consulta jurídica y psicológica y orientación educativa.....	p.1
Calendario de eventos de MIA.....	p.2
Consulta profesional, cursos de japonés.....	p.3
Noticias de Musashino-shi, otras organizaciones y MIA.....	p.4



Para extranjeros
Consultas jurídicas y psicológicas
 El sábado, 27 de mayo,
 de 14:30h a 16:30h
 En Swing piso 10º

Para padres e hijos
 cuya lengua materna no es el japonés
Orientación para el ingreso al koukou
 (bachillerato)
 El domingo, 9 de julio, de 13:00h a 16:00h
 En Swing piso 11º

Gratuito

Sin cita previa

Guía en papel disponible: ¥300

Imprescindible reservar

Es probable asistir individualmente.

- Contenido: explicación sobre el examen de ingreso y cómo prepararlo, los gastos, además las características de los bachilleratos públicos. Los estudiantes nos contarán su experiencia. Se puede consultar individualmente después de la orientación.
- Interpretación (provisional): español, inglés, chino, coreano, ruso, filipino, tailandés, birmano, vietnamita y nepalí. *Debe confirmar si el intérprete de su lengua está disponible en el momento de la inscripción.
- Inscripción: por teléfono o a través de la página web hasta el sábado 8 de julio

Entre los miembros de MIA contamos con profesionales como abogados, abogados administrativos (gyosei-shosi, especialista en visados, entre otros), especialistas de seguros y pensiones (shakai-hoken-romusi), especialistas en problemas laborales (rodo-sodanin), psicólogos e intérpretes voluntarios.

- Dirigido a: todo el mundo
- Interpretación (provisional): español, inglés, chino, coreano, filipino, tailandés, ruso, árabe, tamil, indonesio, vietnamita, alemán, bengalí e hindú. *En cuanto a portugués, birmano y nepalí, consúltenos con antelación, por favor.
- Ejemplos de temas que se puede consultar: permiso de residencia, visado, naturalización, impago de sueldo, condiciones laborales, accidente laboral, deuda, accidente de tráfico, caso criminal, sucesión, testamento, divorcio, patria potestad, compensación, adopción, relación matrimonial o de padres e hijos, estrés, maltrato físico y/o verbal, discriminación, ayudas sociales, creación de empresas, etc.



↑ Consulta individual
 ← Interpretarán en grupos de cada idioma

Esperamos su asistencia.

¡A 1 minuto a pie desde la estación de Musashi-Sakai (武蔵境)!

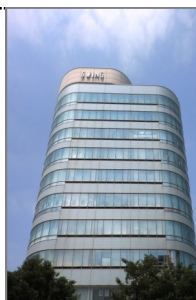
CÓMO LLEGAR A MIA

El centro de MIA está situado en la estación de Musashi-Sakai (武蔵境) de la Línea Chuo de JR (JR中央線) y la Línea Seibu-Tamagawa (西武多摩川線).

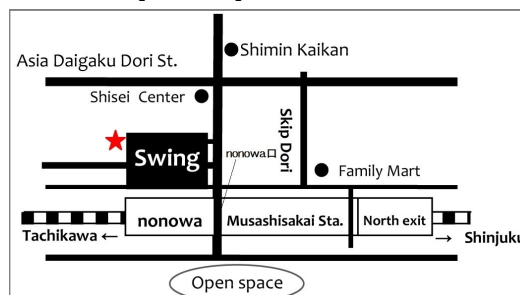
Desde la salida norte: salga hacia la izquierda.

Desde la salida nonowa (ののわ): salga a la derecha y encontrará el Edificio Swing en la esquina opuesta.

Se debe entrar por la parte de atrás, haciendo uso de los ascensores. Cruce la calle y gire a la izquierda en la esquina de la zapatería.



↑ Este edificio



Inscripción: por teléfono, a través del formulario de la página web o en el centro. Se tramitarán las solicitudes por estricto orden de recepción. En cuanto al curso de conversación, se puede hacer a través del formulario de la página web, en el centro y también por carta modelo "ofuku-hagaki*". Si hubiera más solicitudes que plazas, éstas se asignarán por sorteo, priorizando a los ciudadanos de Musashino y después a los miembros de MIA.

*Ofuku-hagaki: Se puede comprar en Correos. En caso de duda/s pregunte a MIA.

<p>abril Sábado 8, de 10:00 a 13:00 Club infantil de intercambio curso de cocina (こども国際交流クラブ・料理) En la sala de cocina de Shimin-Kaikan piso 2º (市民会館2階料理室)</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Profesores: "Marisol y Cacho" (México, estudiantes) - Platos: comida mexicana, guacamole y quesadilla - Fecha límite de inscripción: el 6 de abril <p style="text-align: right;">A</p>	<p>abril Sábado 8, de 14:00 a 17:00 Curso práctico de Cocina casera (世界の家庭料理・韓国) En la sala de cocina del centro cívico, Shimin-Kaikan piso 2º (市民会館2階料理室)</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Profesora: la Sra. Choi Suran (Corea del Sur, miembro de MIA) - Platos: comida coreana, guiso de arroz con pollo y pepinillos encurtidos picantes - Fecha límite de inscripción: el 6 de abril <p style="text-align: right;">B</p>	<p>mayo Los miércoles, desde el 10, de 15:30 a 17:00 Salón de japonés #1 Charlamos en japonés (Nihon-go Salon 1, 日本語サロン1) En las salas de MIA (M I A会議室ほか)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Contenido: intercambio de conversación entre los participantes según su nivel de japonés - Fecha: del 10 a 31 de mayo, (4 sesiones) - Coste: ¥1,000 para 4 sesiones - Número de plazas: 10 personas (sólo para extranjeros) *sin servicio de guardería - Fecha límite de inscripción: el 6 de mayo
<p>mayo Los sábados, desde el 13, de 10:00 a 12:00 Curso de conversación de nepalí e intercambio cultural (ネパール語会話交流) En la sala de MIA (M I A会議室)</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Profesor: la Sra. Silwal Partima (Nepal, miembro de MIA) - Fecha: del 13 de mayo al 1 de julio (8 sesiones) - Fecha límite de inscripción: el 2 de mayo (Último día de recepción de cartas) <p style="text-align: right;">C</p>	<p>mayo Sábado 13, de 14:00 a 16:00 ¡Vamos a descubrir el mundo! El capítulo sobre Macedonia (世界を知ろう！マケドニア編) En la sala de MIA (M I A会議室)</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Conferenciante: la Sra. Zoria Petkoska (de Macedonia, estudiante) - Contenido: cosas sobre su país, su ciudad y su vida en Japón - Precio: gratuito - Aforo: 25 personas - Fecha límite de inscripción: el 11 de mayo 	<p>mayo Martes 16, de 10:00 a 12:00 ¡Aprendemos canciones de niños y juegos tradicionales! (わらべ歌、昔遊び) En la sala de voluntario de MIA (M I Aボランティア室)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Contenido: Aprender canciones japonesas de niños, juegos tradicionales japoneses y cómo hacer juguetes a mano - Precio: gratuito - Número de plazas: 10 personas (sólo para extranjeros, pueden participar con niños.) - Fecha límite de inscripción: el 14 de mayo
<p>mayo Sábado 27, de 18:30 a 20:30 Programa internacional Vamos a conocer Indonesia #1 (インドネシアを知ろう！1) En la sala de Musashino Shoko Kaikan piso 5º</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Profesora: la Sra. Tini Kodrat (Indonesia, miembro de MIA) - Contenido: introducción de Indonesia y práctica de la lengua indonesia - Precio: ¥300 (miembros de MIA, gratuito) - Aforo: 25 personas - Fecha límite de inscripción: el 25 de mayo 	<p>junio Sábado 3, de 10:00 a 13:00 Club infantil de intercambio curso de cocina (こども国際交流クラブ・料理) En la sala de cociba de Shimin-Kaikan piso 2º (市民会館2階料理室)</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Profesora: la Srta. Virginia Veronese (Italia, estudiante) - Platos: comida italiana, pasta fría entre otras cosas - Inscripción: los miembros de MIA desde las 9:00 del 1 de abril y el resto a partir de las 9:00 del 16 de mayo <p style="text-align: right;">A</p>	<p>junio Sábado 3, de 14:00 a 17:00 Club infantil de intercambio curso de cocina (こども国際交流クラブ・料理) En la sala de cociba de Shimin-Kaikan piso 2º (市民会館2階料理室)</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Profesora: la Srta. Criste Yaquet (Filipinas) - Platos: comida filipina, postre de mango entre otras cosas - Inscripción: los miembros de MIA desde las 9:00 del 10 de abril y el resto a partir de las 9:00 del 16 de mayo <p style="text-align: right;">A</p>
<p>junio Sábado 3, de 18:30 a 20:30 Programa internacional Vamos a conocer Indonesia #2 (インドネシアを知ろう！2) En la sala de Musashino Shoko Kaikan piso 5º</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Profesora: la Sra. Tini Kodrat (Indonesia, miembro de MIA) - Contenido: baile indonesio y Angklung (instrumento indonesio) - Precio: ¥300 (miembros de MIA, gratuito) - Aforo: 25 personas - Fecha límite de inscripción: el 1 de junio 	<p>junio Los miércoles, desde el 7, de 15:30 a 17:00 Salón de japonés #2 Charlamos en japonés (Nihon-go Salon 2, 日本語サロン2) En las salas de MIA (M I A会議室ほか)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Contenido: intercambio de conversación entre los participantes según su nivel de japonés - Fecha: del 7 a 28 de junio, (4 sesiones) - Coste: ¥1,000 para 4 sesiones - Número de plazas: 10 personas (sólo para extranjeros)*sin servicio de guardería - Fecha límite de inscripción: el 3 de junio 	<p>junio Sábado 10, de 13:00 a 15:00 Cursillo para estudiantes Vamos a conocer el mundo islámico (学生ための国際理解講座 イスラムの世界) En la sala de MIA (M I A会議室)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conferenciantes: el Sr. Hiroyuki Suzuki (de Japan Society for the Promotion of Science) y estudiantes extranjeros - Precio: gratuito - Dirigido a: estudiantes de universidades entre otros - Aforo: 20 personas - Fecha límite de inscripción: el 8 de junio

Características de los cursos según su clasificación

A Club infantil de intercambio (Kodomo kokusai koryu club)	B Curso práctico de cocina casera	C Curso de conversación e intercambio cultural
<ul style="list-style-type: none"> - Precio: ¥2,000 para 2 personas (miembros de MIA, ¥1,000) ¥500 por cada niño extra - Ingredientes: incluidos en el precio - Dirigido a: niños entre 5 y 12 años acompañados de un adulto. A partir de 10 años, los niños pueden participar solos. - Número de plazas: 18 personas - Condición: no se devolverá el importe si cancela su inscripción el día de la actividad o la víspera. 	<ul style="list-style-type: none"> - Precio: ¥2,000 (miembros de MIA, ¥1,000) - Ingredientes: incluidos en el precio - Dirigido a: mayores de 18 años - Número de plazas: 18 personas - Condición: no se devolverá el importe si cancela su inscripción el día de la actividad o la víspera. 	<ul style="list-style-type: none"> - Coste: ¥6,000 (miembros de MIA, ¥4,000) - Dirigido a: mayores de 18 años y principiantes - Número de plazas: 20 personas - Condición: se tienen que cubrir al menos 10 plazas para que se realice el curso. - Inscripción: por carta, escriba dirección, nombre en katakana, edad, ocupación y número de teléfono.

Sobre el uso de datos personales: Los datos personales ofrecidos al inscribirse a los programas de MIA se limitan a ser utilizados para correspondencia y para que los profesores puedan preparar su programa educativo. En ningún caso se utilizan fuera de los motivos mencionados, y tampoco los ofrecemos a terceras personas.

Próximos acontecimientos del Ayuntamiento

Protocolos de actuación en casos de inundaciones y terremotos

(水防訓練, Suibou kunren)



El sábado, 20 de mayo de 9:00 a 12:00 (provisional), en Musashino Shimin Koen (むさしの市民公園).

En Japón, llueve mucho en verano. Cuando llueve demasiado en poco tiempo, puede causar inundaciones de ríos, derrumbamientos y anegaciones de casas y vías subterráneas. Podremos aprender prácticas para reducir los daños por la lluvia al mínimo. Entrada libre. Sin necesidad de reservar. Más información: Ayuntamiento, departamento de prevención de desastres (市役所防災課, Shiyakusho Bousai-ka) Ayuntamiento. Tel. 0422-60-1821 Fax. 0422-51-9184

Próximos acontecimientos de otras organizaciones

Fiesta de 0123 Harappa

(0123はらっぱまつり, 0123 Harappa Matsuri)



El viernes, 5 de mayo, de 10:00 a 15:00.

Es la fiesta para celebrar el día de los niños. Sin necesidad de reservar. Cualquier persona

puede participar.

Habrán diferentes actividades como "el pueblo de los animales", "¡subimos a una mini-locomotora de vapor!", "concierto de los niños", "teatro de títeres", "¡vamos a disfrazarnos de samurai y nos haremos unas fotos!", "hacer carta con la forma de la mano", etc. Pregunte si quiere saber el horario de cada evento.

*No hay aparcamiento para coches.

Más información: 0123 Harappa, Yahata-cho 1-3-24, Musashino-shi Tel. 0422-56-3210

*Cerrado viernes y sábados.



En el "0123 Kichijoji (0123吉祥寺)" y el "0123 Harappa (0123はらっぱ)" las familias con niños de 0 a 3 años pueden disfrutar del espacio libremente cuando quieran. Los que lo utilizan por primera vez, tienen que hacerse la tarjeta de socio, "Musashino-shi kosodate shien shisetsu kyotsu riyou card (武蔵野市子育て支援施設共通利用カード)". Esta tarjeta es válida para los 4 centros cívicos, "0123Kichijoji", "0123Harappa", "Midori no kodomo-kan Omocha no gururin (みどりのこども館おもちゃのぐるりん)" y "Sakai kodomo-en Ikotto (境こども園いこっと)". Es gratuita. Lleve consigo algún documento para acreditar el nombre y la dirección del niño. (Por ejemplo la tarjeta del seguro o la libreta de maternidad.)

Noticias de MIA

Programa de "Musashino Family"

Información para los estudiantes registrados e interesados en el programa

1. Reunión de presentación

El sábado, 22 de abril de 13:30h a 16:00h en Swing piso 11º.

Les presentaremos a las familias con las que van a relacionarse durante el siguiente año. La información se dará individualmente a cada estudiante. Los interesados tienen que inscribirse hasta el miércoles, 12 de abril.



"¡Encantado!" Ese día, se conocen los estudiantes y las familias.

2. Reunión de intercambio cultural

El sábado, 10 de junio de 16:00h a 18:00h en Swing piso 11º.

Las familias y los estudiantes nos introducirán su cultura. Nos presentarán y nos enseñarán sus especificidades. Las personas interesadas en hacer una intruducción contacten a MIA antes del evento.



← Caligrafía, origami, go, arpa japonesa, etc. ¡Vamos a disfrutarlos juntos!

¡Le invitamos a ser profesor de una clase o invitado de un programa de radio!

Buscamos a personas que puedan enseñar en japonés cocina, canción, baile, tocar instrumentos, artesanía, conversación, lengua, etc.

No es necesario tener experiencia como profesor ni tener un nivel de japonés avanzado. Los voluntarios le ayudan.

Si le interesa, llame a MIA.



← En un curso de cocina. Cocinamos comida coreana con niños.



Tenemos 2 programas Musashino FM (78.2MHz)

¡Se puede escuchar por su ordenador o por su teléfono inteligente!

<http://www.musashino-fm.co.jp/>

① NEWS from MIA

Emite información útil para extranjeros en cuatro idiomas.

De lunes a viernes: de 10:30 a 10:35 (Repetición: de 17:45 a 17:50)

Lunes: japonés

Martes y viernes: inglés

Miércoles: coreano

Jueves: chino

② MIA PLAZA (iEn vivo!)

Hablan invitados extranjeros en japonés. Cuarto sábado de cada mes, de 18:00h a 18:30h.

El 22 de abril (España), el 27 de mayo (Italia) y el 24 de junio (Brasil).



¡Buscamos invitados! ¡Vamos a hablar!



<http://www.mia.gr.jp/>

¡Se puede ver las últimas noticias del centro a través de su ordenador o su teléfono inteligente!!

¡Síguenos en facebook!

Petición desde el centro

Quando cambie sus datos de contacto como dirección, número de teléfono o dirección de e-mail, avisenos, por favor.

☎ **0422-36-4511**

☎ **0422-36-4513**

✉ **mia@coral.ocn.ne.jp**

¡Preséntenos a sus amigos!

El registro como miembro extranjero es gratuito. Se puede registrar a través de la página web. Enviaremos MIA Calendar a los que registren.

*Los miembros extranjeros no disponen de descuentos en los eventos.

Datos de MIA

del 1 de marzo de 2017

Miembros MIA: 552

Miembros extranjeros: 817

de 79 países diferentes

*Es probable que alguno de los eventos sea modificado o suspendido.